

DIGITALE PUBLIKATIONEN DES DEUTSCHEN ARCHÄOLOGISCHEN INSTITUTS

Das ist eine digitale Ausgabe von / This is a digital edition of

Mevissen, Gerd J. R.

The Riddle of the Four-Armed Marici Image from Udala, Orissa.

in: Franke-Vogt, Ute – Weisshaar, H.-J (Hrsg.), South Asian archaeology 2003: proceedings of the Seventeenth International Conference of the European Association of South Asian Archaeologists, 7–11 July 2003, Bonn 501–507.

DOI: <u>https://doi.org/10.34780/mvc3-3u6b</u>

Herausgebende Institution / Publisher: Deutsches Archäologisches Institut

Copyright (Digital Edition) © 2022 Deutsches Archäologisches Institut Deutsches Archäologisches Institut, Zentrale, Podbielskiallee 69–71, 14195 Berlin, Tel: +49 30 187711-0 Email: info@dainst.de | Web: https://www.dainst.org

Nutzungsbedingungen: Mit dem Herunterladen erkennen Sie die Nutzungsbedingungen (https://publications.dainst.org/terms-of-use) von iDAI.publications an. Sofern in dem Dokument nichts anderes ausdrücklich vermerkt ist, gelten folgende Nutzungsbedingungen: Die Nutzung der Inhalte ist ausschließlich privaten Nutzerinnen / Nutzern für den eigenen wissenschaftlichen und sonstigen privaten Gebrauch gestattet. Sämtliche Texte, Bilder und sonstige Inhalte in diesem Dokument unterliegen dem Schutz des Urheberrechts gemäß dem Urheberrechtsgesetz der Bundesrepublik Deutschland. Die Inhalte können von Ihnen nur dann genutzt und vervielfältigt werden, wenn Ihnen dies im Einzelfall durch den Rechteinhaber oder die Schrankenregelungen des Urheberrechts gestattet ist. Jede Art der Nutzung zu gewerblichen Zwecken ist untersagt. Zu den Möglichkeiten einer Lizensierung von Nutzungsrechten wenden Sie sich bitte direkt an die verantwortlichen Herausgeberinnen/Herausgeber der entsprechenden Publikationsorgane oder an die Online-Redaktion des Deutschen Archäologischen Instituts (info@dainst.de). Etwaige davon abweichende Lizenzbedingungen sind im Abbildungsnachweis vermerkt.

Terms of use: By downloading you accept the terms of use (https://publications.dainst.org/terms-of-use) of iDAI.publications. Unless otherwise stated in the document, the following terms of use are applicable: All materials including texts, articles, images and other content contained in this document are subject to the German copyright. The contents are for personal use only and may only be reproduced or made accessible to third parties if you have gained permission from the copyright owner. Any form of commercial use is expressly prohibited. When seeking the granting of licenses of use or permission to reproduce any kind of material please contact the responsible editors of the publications or contact the Deutsches Archäologisches Institut (info@dainst.de). Any deviating terms of use are indicated in the credits.

The Riddle of the Four-Armed Mārīcī Image from Udalā, Orissa

In memoriam Debala Mitra (1925-2003)

Mārīcī, the Goddess of Light and Victory, is wellknown to scholars dealing with Buddhist iconography. As an emanation of Vairocana, Mārīcī has sixteen sādhana.s in the Sādhanamālā describing six distinct forms with two, eight, ten or twelve arms, and the Nispannayogāvalī adds another sixarmed variety¹. No description of a four-armed form of Mārīcī is found in these pre-13th century texts.

Nonetheless, the subject of my paper is her four-armed form. In 1959, N. K. Sahu published his well-known book Buddhism in Orissa, in which he drew attention to and published for the first time numerous images that were lying unnoticed in the go-downs of the smaller Orissan museums. On page 222 Sahu describes two stone images of Mārīci, obtained from Udalā area in Mayūrbhañj district2. They are, he writes, "at present lodged in the Bāripadā museum. Both these figures are three faced with the sow like face on the left, and both of them stand in Alidha attitude on the chariots driven by seven sows with Rāhu as the charioteer. They, however, differ considerably from one another in iconographic features and while one of them is six armed the other is a four armed variety of this deity. The six armed figure is now broken into two pieces and one of the pieces contain[s] the upper portion of the body including the three left arms and only one right arm (fig. 79) [our fig. 1] while the remaining portion of the body is found in the other piece. It holds in the right hands the Vajra, double arrows and the goad, and displays in the left hands the Tarjani and noose, a bunch of Asoka flower[s] and the bow. A small figure of Vairochana is visible on the crown and the figures of four attendant gods are found on the four cardinal sides of the main image. The four armed figure carries on its crown a miniature representation of Vairochana and holds in the two right hands the Vajra and the arrow, and in the two left hands the bow and the noose with Tarjani" (Sahu 1959, 222).

Since the latter (four-armed) image is not illustrated in Sahu's book, no comment on the description can be made; we must believe it or not. And the four lines were believed and repeated faithfully in the decades to come, as we will see.

But let us first focus on the six-armed figure. If we compare the image illustrated in Sahu's fig. 79 (our fig. 1) with his description, we notice a number of incongruities:

- 1. Although the left face is correctly described as that of a sow, the distribution of the remaining arms, namely three on her left and one on her right side, does not conform to the photograph, but is rather *vice versa*.
- 2. Although "a small figure of Vairochana is visible on the crown", none of "the figures of four attendant gods are found on the four cardinal sides of the main image", as suggested by Sahu. There is just a flying *vidyādhara* figure in the remaining upper right corner.
- 3. Although the image is said to be "now broken into two pieces", the photo would suggest at least three pieces, namely
- a. the main portion illustrated in his fig. 79;
- b. the missing upper corner with parts of the upper left hand and the top of the noose;
- c. the lower part of the sculpture. The photo shows a sharp cut running right through the figure below the girdle. The straight line of this "break", however, looks more like a cut of the photograph than a break in the image.

In fact, the image in question is almost intact, except for the missing upper corner. It is now on display in the main gallery of the Bāripadā Mu-

See e. g. Mallmann 1975, 259ff.; Donaldson 1985; 1995; 2001, 306ff.; Mitra 1991; Bautze-Picron 2001.
 ² Length of description: 21 lines.



Fig. 1. Mārīcī image from Udalā (detail), Bāripadā Museum, no. 113/9. After Sahu 1959, fig. 79.



Fig. 3. Two Mārici images, Bāripadā Museum; left: from Udalā (no. 113/9), right: from Khiching (no. 113/2). Photo: A. J. Gail 1999.

seum (fig. 3)³. The full view (fig. 2) reveals another incongruity in Sahu's text: although he correctly describes the chariot as being driven by seven sows, there is no figure of Rāhu as the charioteer, but a large lotus is carved in the centre above the seven sows.

An interesting detail is the fact that the accession number II3/9 has been written twice on the sculpture itself: it appears at the top and again in the middle part. This double numbering could



Fig. 2. Mārici image from Udalā, Bāripadā Museum, no. 113/9. Photo: G. J. R. Mevissen 2005.

suggest that the sculpture was, at the time of its acquisition, broken in two pieces, and the two pieces were reassembled only subsequent to the initial numbering. However, the sculpture as it stands today does not show any sign of a previous break, and certainly not such a precise and straight break as is visible on Sahu's fig. 79 (our fig. 1). To make things even more complicated, we see an-

Acc. no. II3/9, c. 44.5 × 20 cm. The complete sculpture has been published repeatedly; see e. g. Joshi 1983, fig. 52; Donaldson 1985, fig. 29; Mishra 1997, pl. 33; Behera/ Donaldson 1998, 120f., no. 73, pl. 74 (erroneously labelled: "Khiching: Mārīcī"); Donaldson 2001, fig. 365; Moharana 2001, pl. 60.

The Riddle of the Four-Armed Mārīcī Image from Udalā, Orissa



Fig. 4. Vișnu image and two views of Māricī image from Khiching (no. II3/2). After Joshi 1983, fig. 48: "Rishabhanatha, 10th century A.D., Khijjinga", fig. 49: "Marichi, 11th century A.D., Baripada Museum" and fig. 50: "Marichi, 11th century A.D., Khijjinga".

other number inscribed on the wooden socle of the image in the museum's gallery (fig. 3). It reads "B.M. 7.", perhaps suggesting that the socle was meant to support an object with the museum's number "7" and not "9".

Let us now focus on the further life of the two images from Udalā. In 1978, 1979, and 1983, A. Joshi published a short descriptive text which is almost identical in all the three publications4, except for minor editorial differences5. Joshi's text is largely based on Sahu's description; he just repeats the details, often quoting his predecessor verbatim⁶. Though written about two decades after Sahu's book, Joshi's text does not contain any new information. Fortunately, Joshi's book of 1983 is accompanied by illustrations. A closer look at these, however, reveals a number of inconsistencies that generate new misunderstandings. Although the Mārīcī sculpture no. II3/9 from Udalā is illustrated in his fig. 52, on page 155, in the description of the two Udalā images, Joshi misdirects the reader to his "figs. 49 and 50" (our fig. 4). These, however, do not illustrate the two images from Udalā, but two different views of another image: the well-known eight-armed Mārīcī from Khiching (fig. 5)7, also housed in the Bāripadā Museum (as visible in our fig. 3). Interestingly, this image too has its accession number II3/2 inscribed twice, the

these images are three-faced with the left face that of a sow and both of them stand in the alidha attitude on the chariot driven by seven sows with Rahu as the charioteer. They, however, differ considerably from one another in iconographic features. One of the images is six-armed, where as the other is four-armed. The sixarmed variety is broken in two parts, the upper portion has the three left arms holding a tarjani and noose, a bunch of Asoka flowers, and the bow, where as the right hands hold the vaira, double arrows, and the gada. The crown is decorated with a miniature image of Variochana [sic] and on the four cardinal sides of the image are displayed the four attendant-gods. The four-armed figure has also a miniature Variochana [sic] figure on her crown and holds in the two right hands the vajra and the arrow and in the two left hands the bow with noose and tarjani."

Joshi's close adherence to Sahu's text goes as far as to repeating his errors. While describing the eight-armed Māricī image from Ayodhyā, Sahu (1959, 210) remarks that the goddess "stands... on a chariot drawn by eight pigs instead of seven". Although this statement is not correct – on Sahu's fig. 64 as well as in subsequent publications (e. g. Donaldson 1985, fig. 33; 1995, fig. 16; 2001, figs. 368, 384; Behera/Donaldson 1998, pl. 71; for further references cf. Mevissen, in press, no. 31) it can well be seen that there are only seven pigs – Joshi (1978, 52; 1979, 51; 1983, 152) as well as Moharana (2001, 142, pl. 57) repeat Sahu's fanciful "eight pigs" theory.

Acc. no. II3/2, 65.4 × 40.6 cm. Astonishingly, on page 150 Joshi (1983) correctly refers to his "fig. 50" when repeating Sahu's description of the Khiching Mārici. Also published in Sahu 1958, 214, fig. 71; Joshi 1978, 49f. (n.i.); Joshi 1979, 48f. (n.i.); Donaldson 1985, 39, fig. 30; Srivastava 1986, 36f., fig. 23; Mishra 1997, pl. 32; Behera/ Donaldson 1998, 120f., no. 74, pl. 73 (erroneously labelled "Udalā: Mārici"); Donaldson 2001, 313, 328, note 233 (pointing out the mistake in Joshi's illustrations), fig. 366; Moharana 2001, 142f., pl. 58. For further references see Mevissen, in press, no. 29.

Length of description 1978: 16 lines; 1979 and 1983: 18 lines.

To quote Joshi 1983: 155, "In the Museum at Baripada, two images of Marichi collected from the Udala area of Mayurbhanja have been preserved (figs. 49 and 50). Both



504

Fig. 5. Mārīcī image from Khiching, Bāripadā Museum, no. II3/2. Photo: G. J. R. Mevissen 2005.



Fig. 6. Broken Mārīci image from Udalā (upper part), Bāripadā Museum, no. II3/7. After Joshi 1983, fig. 51: "Upper portion of Marici, 11 century AD., Baripada Museum".

number at the top now painted over. Since this image is not broken, the double numbering, obviously a common practice in the Bāripadā Museum, cannot be taken as indicating a previous break of the images.

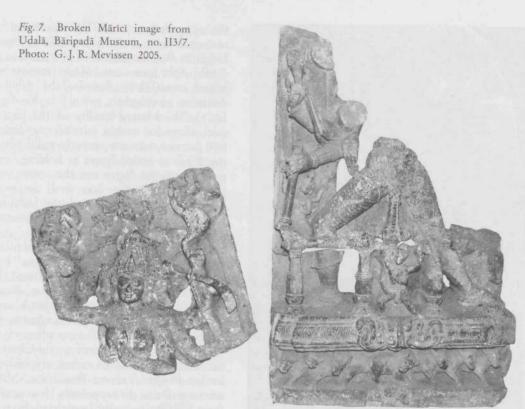
A peculiar detail of Joshi's fig. 49 (our fig. 4) is the short gap on the proper left side of the backplate, just below the bow. This gap is not present today, as can be seen on the photo taken in 2005 (fig. 5). It must have crept in Joshi's photo during the editing or printing process of the book. That the editor of Joshi's book played havoc with the illustrations becomes also clear from his fig. 48 (on the left of our fig. 4), which is labelled "Rishabhanatha" but obviously depicts a standing Vișnu image.

An unexpected new information, however, is gained from Joshi's fig. 51 (our fig. 6), which is not referred to anywhere in the text of his book. This figure seems to have been added to the illustrations after the text was already finalized, presumably causing some of the discrepancies between the references in the text and the actual figure numbers. It illustrates a hitherto unpublished fragment of a Mārici sculpture in the Bāripadā Museum8. The fragment preserves large parts of three left arms and one complete right arm of the goddess. The lateral distribution of the arms as well as the attributes held in the hands conform almost perfectly to a section of Sahu's description, viz. "... one of the [two broken] pieces contain[s] the upper portion of the body including the three left arms and only one right arm. ... It holds in the right hands the Vajra, double arrows and the goad, and displays in the left hands the Tarjani and noose, a bunch of Asoka flower[s] and the bow." The only difference between this description and the image illustrated in Joshi's fig. 51 (our fig. 6) is the absence of the arrows and the goad in the (missing) right hands. Since Sahu informs us that "the remaining portion of the body is found in the other piece", we may deduce that the attributes of the missing right hands are found on the broken lower part of the sculpture. Both these attributes, however, are also present on the II3/9 Mārīcī from Udalā (fig. 2). The supposed "goad" is, in fact, a needle, the usual attribute corresponding to the tarjanī-pāśa in six-armed images of Mārīci.

A second interesting detail in Joshi's fig. 51 (our fig. 6) is the four-armed attendant figure in front of the superstructure of the *caitya* just above the head of the goddess, and the two flying *vidyādhara*.s in the corners. This reminds us of another section in Sahu's description: "A small figure of Vairochana is visible on the crown and the figures of four attendant gods are found on the four cardinal sides of the main image." Although the effigy of Vairocana in the centre of the bejewelled

See Mevissen, in press, no. 30.

The Riddle of the Four-Armed Mārīcī Image from Udalā, Orissa



crown can more be guessed rather than seen in the reproduction, the small four-armed attendant figure⁹ does conform to Sahu's text, suggesting that the other three companions are preserved on the broken lower part of the sculpture. If they are, we can further deduce that the fragment most probably belongs to an eight-armed image of Mārici, since only some of her eight-armed forms are accompanied by the four female companions¹⁰.

The third interesting information in Joshi's fig. 51 (our fig. 6) is the inscribed accession number visible at the top of the image; it reads II3/7. This number is very close to II3/9, the accession number of the other Māricī image from Udalā (fig. 2), suggesting that also II3/7 was acquired from Udalā and entered the Museum at about the same time¹¹. Perhaps even the wooden socle inscribed "B.M.7", which today supports the II3/9 Māricī (fig. 3), was once used as a stand for the II3/7 Māricī, an assumption that is, of course, highly speculative unless otherwise verified.

Anyhow, after having examined Joshi's text and illustrations, the suspicion increases that Sahu, in his description of the six-armed Mārīcī from Udalā, mixed up two different images, namely II3/9 and II3/7. Keeping all this in mind, I decided to pay a visit to the Bāripadā Museum in the beginning of 2003 in order to verify the case. Although certain obligations eventually prevented me from going there, I was lucky enough to meet a young scholar from Kolkata, who was just on her way to the Bāripadā Museum to do some research there¹². After her return I received the following information from her¹³, corroborating my initial suspicion: There are two images of Mārīcī from Udalā in the museum¹⁴, numbered II3/7 and II3/9 respectively. The image II3/7 (total size: c. 76×38 cm) is broken in two pieces but otherwise almost complete; only a small part on the lower proper left side seems to be missing. While the upper part is well kept in the go-down of the museum, the lower portion is just tucked

- ⁹ The figure has been identified by Donaldson (2001, 316) as Varttāli, one of the four female companions of the eight-armed variety of Mārici described in several sādhana.s of the Sādhanamālā.
 ¹⁰ Doradam (2021, 215, Classified and 25, 14th control of the same several same seve
- Donaldson (2001, 315, Chart 25, 11th entry; 316) includes the image in his chapter on the eight-armed Māricis, suggesting that it was originally eight-armed, though without explicitly saying so.
- In his discussion of the fragment, Donaldson (2001, 316), who does not seem to have seen the image himself since he refers only to Joshi's fig. 51, assigns its provenance to Khiching without giving any reason for this attribution. – That neighbouring accession numbers in the Bāripadā Museum do refer to the same provenance is evident, e. g., from the Mārici (cf. note 7) and Tārā (Donaldson 2001, fig. 298) images from Khiching bearing the acc. nos. II3/2 and II3/3, respectively.
- ¹² I am most thankful to Ms. Rajasri Mukhopadhyay, Asiatic Society, Kolkata, for kindly supplying relevant information on the image.
- ¹³ E-mails dated 23 and 24 February 2003.
- ⁴ Both were acquired in 1930 after having been collected by the late Mr. P. Rao from the quarter of the subdivisional officer of Kaptipadā.



Fig. 8. Māricī image in niche of monolithic stūpa, Ratnagiri, Orissa. Photo: G. J. R. Mevissen 1997.

away in a corner. It has the usual seven sows with Rāhu beneath them, as well as a female subsidiary figure driving the chariot and another one near the right knee of Mārici.

Due to ongoing repair work in the Bāripadā Museum during 2003, I was able to obtain a photograph of the two parts only in early 2005 when visiting Bāripadā. I found the two parts installed side by side on a single socle, but still dusty, uncleaned and unrepaired (fig. 7). Though the quality of the photo is not satisfying, it can well be seen that the image was originally eightarmed. Two and a half figures of the attendant goddesses are clearly visible on the lower portion, and the chariot is provided with a railing, an iconographic device that becomes standard on most of the later, i. e. 11th century Mārici images from Orissa¹⁵.

Thus it becomes quite clear that Sahu's description of the six-armed Mārīcī refers – at least partly – to II3/7 which, in fact, is eight-armed, and in any case is not the one illustrated in his fig. 79, to which he misdirects the reader. He presumably got confused by the sharp cut at the bottom of the photograph (of II3/9) and mixed it up with the upper fragment of II3/7. Since we know for sure that there are only two Māricī images from Udalā in the museum, it is now easy to solve the riddle of the four-armed Māricī: it must be the sixarmed one (II3/9), described by Sahu after the defective photograph printed in his fig. 79 (our fig. 1). The blurred quality of the photo indeed does allow for such a misunderstanding, as only two pairs of arms are properly visible. By describing the four-armed figure as holding "in the two right hands the Vajra and the arrow, and in the two left hands the bow and the noose with Tarjani", Sahu just ignored the indefinable and bulky mass as which the middle right arm appears on the photo.

The four-armed Mārīcī from Udalā thus reveals herself as a mere phantom generated by a series of mistakes and misunderstandings that were perpetuated for more than four decades. Th. Donaldson, in his voluminous book on the *Iconography of the Buddhist Sculpture of Orissa* published in 2001, includes our phantom as the last entry in his otherwise very useful Chart 24¹⁶. The fact that Chart 24 deals exclusively with six-armed images of Mārīcī shows Donaldson's difficulty in accommodating the supposedly "four-armed" image from Udalā. It should be deleted from his chart since it duplicates the foregoing entry (i. e. II3/9 from Udalā).

I could conclude my paper here, if there were not some rare images of four-armed Māricīs for which the textual sources have yet to be ascertained¹⁷. There is, for example, a Tibetan *thangka* depicting a wrathful single-headed and four-armed form of the goddess riding a black boar. Her identification as Mārīcī is indicated by an inscription on the back of the painting starting with the *mantra* "om *mārīcyai svāhā*"¹⁸.

In the present context, however, a small – and apparently unpublished – image from Ratnagiri in Orissa is of much more interest (fig. 8). It is carved in a niche of a monolithic stupa, which was kept

- ⁵ See e. g. the Mārici sculptures from Udayagiri (?), Astaranga, Rāmacandi, Gopalpur, (Kaduapara), Tārāpur, Māricipur and Odisoandeigoda, illustrated by Donaldson (2001, figs. 370–375, 377–378, 385–387).
- ¹⁶ Donaldson 2001, 312. He refers to Sahu's and Joshi's descriptions and admits that he has not seen the image himself (Donaldson 2001, 310f.).
- ¹⁷ Vajrācārya Amrtānanda's Dharmakoşasamgraha, a text written in Nepal in 1826 AD, contains a short description of a single-faced and four-armed Mārici called Ašokakāntatārā, holding a rosary and a bunch of the Asoka tree in two of her hands while the two other hands are in krtāñjalimudrā (cf. Bhattacharyya 1974, 32). None of the two images presented below correspond to this description.
- ¹⁸ Hahn Kwang-ho Collection, Seoul, 60 × 36.5 cm. Publ.: Tanaka 1999, 169, col.pl. 77.

in 1997, when I took the photo, in the lapidarium at the site. The figure is single-headed, seated in satvaparyankāsana and has four-arms, holding in the upper right and left hands a sword and a bough respectively; the lower right hand displays varadamudrā against her right leg and holds an indistinct object, while the lower left hand is missing. The identification as a form of Mārīcī is suggested by the seven galloping pigs carved in the pedestal. The sword should not pose any problem to this identification: As one of Mārīci's right-hand attributes, khadga appears in several of her twelve-armed forms described in the Sādhanamālā19, and is also found in some of the well-known six-armed seated Mārici images at Ratnagiri itself20. The image illustrated in fig. 8, which - astonishingly enough - seems to be unrecorded both in D. Mitra's and Th. Donaldson's meticulous surveys of Ratnagiri sculptures, thus demonstrates that the rare fourarmed type of Mārīcī did exist in the Buddhist art of Orissa already before the 10th century.

In conclusion, on the one hand we got rid of the riddle of the four-armed Mārīcī from Udalā by proving that Sahu's and Joshi's publications were riddled with mistakes; on the other hand we are now faced with another riddle, this time of the four-armed Mārīcī from Ratnagiri. Only the evidence has changed: from a text without image to an image without text.

BIBLIOGRAPHY

Bautze-Picron, C.

- 2001 Between Śākyamuni and Vairocana: Mārīcī, Goddess of Light and Victory. In: Silk Road Art and Archaeology 7, 263–310.
- Behera, K. S./Donaldson, Th.
- 1998 Sculpture Masterpieces from Orissa: Style and Iconography. New Delhi.

Bénisti, M.

1981 Contribution à l'Étude du Stupa Bouddhique Indien: Les Stūpa mineurs de Bodh-Gayā et de Ratnagiri, 2 tomes. Publications de l'École Française d'Extrême-Orient 125. Paris.

Bhattacharyya, D. C.

1974 Tantric Buddhist Iconographic Sources. New Delhi.

Donaldson, Th. E.

985	Orissan Images of Astabhujāpīta M	Mārīcī. In:
	Journal of the Orissa Research	
	35-44, figs. 24-34.	

- 1995 Orissan Images of Vārāhī, Oddiyāna Māricī, and Related Sow-Faced Goddesses. In: Artibus Asiae 55/1–2, 155–182.
- 2001 Iconography of the Buddhist Sculpture of Orissa. 2 vols. New Delhi.

Joshi, A.

- 1978 Sculptural Art of Khijjingakōtṭa. In: Orissa Historical Research Journal 23, 33–58.
- 1979 Sculptural Art of Khijjingakōțța. Cuttack.
 1983 History & Culture of Khijjingakōțța Under the Bhanjas. New Delhi.

Mevissen, G. J. R.

in press Images of Buddhist Goddesses Accompanied by Astral Deities. In: Bhattacharya, G./ Mevissen, G. J. R./Mitra, M./Sinha, S. (eds.), Festschrift Enamul Haque. New Delhi (forthcoming).

Mishra, P. K.

Mitra, D.

Mitra, M.

1991 Images of Mārichi found in the Museums of Calcutta. In: Datta, A. (ed.), Studies in Archaeology. Papers presented in memory of P. C. Dasgupta. New Delhi, 343–354, phs. 38–39, 43–50.

Moharana, S. K.

2001 Tântric Buddhism. An Obscure Aspect of the Cultural Heritage of India with Special Reference to Orissa. New Delhi.

Sahu, N. K.

1958 Buddhism in Orissa. Utkal.

Srivastava, B.

1986 The Art of Khiching. New Delhi.

Tanaka, K. (ed.)

- 1999 Art of Thangka From Hahn Kwang-ho Collection, vol. 2. Seoul.
- ¹⁹ For references see e. g. Donaldson 2001, 321, Chart 27.
 ²⁰ See e. g. Mitra 1981, 133 f., pl. LXXVIII.C (= Bénisti 1981, fig. 125; = Donaldson 2001, 308, fig. 358); Mitra 1981, 133 f., pl. LXXVIII.D (= Donaldson 2001, 308, fig. 359).

¹⁹⁹⁷ Archaeology of Mayūrbhañj. Updating Indian Archaeology 1. New Delhi.

^{1981/83} Ratnagiri (1958–61), vols. I & II. Memoirs of the Archaeological Survey of India 80. New Delhi.